

# MINISTERIALBLATT

FÜR DAS LAND NORDRHEIN-WESTFALEN

Ausgabe A

12. Jahrgang	Ausgegeben zu Düsseldorf am 28. September 1959	Nummer 103
--------------	--	------------

## Inhalt

### I.

**Veröffentlichungen, die in die Sammlung des bereinigten Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen (SMBl. NW.) aufgenommen werden.**

Glied.-Nr.	Datum	Titel	Seite
21240	17. 9. 1959	RdErl. d. Innenministers Gleichwertigkeit der in der sowjetisch besetzten Zone oder im Ausland abgelegten Prüfungen bzw. erworbenen staatlichen Anerkennungen als Krankenschwester und Säuglings- und Kinderschwester . . . . .	2429
21260	5. 8. 1959	Gem. RdErl. d. Innenministers u. d. Ministers für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Zusammenarbeit zwischen den Gesundheitsämtern und den beamteten Tierärzten bei der Bekämpfung der Tuberkulose . . . . .	2431
2979	3. 9. 1959	RdErl. d. Ministers für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Zusammenstellung über beschäftigte Forstbeamte, Angestellte und Waldarbeiter . . . . .	2431
71050	5. 9. 1959	RdErl. d. Ministers für Wirtschaft und Verkehr Besondere Fälle der Einzelhandelserlaubnis . . . . .	2432
8201	7. 9. 1959	Erl. d. Finanzministers Versicherungsfreiheit in der Sozialversicherung und in der Arbeitslosenversicherung für die Beschäftigten bei der Landesverwaltung . . . . .	2433

### II.

**Veröffentlichungen, die nicht in die Sammlung des bereinigten Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen (SMBl. NW.) aufgenommen werden.**

#### Innenminister.

15. 9. 1959	Mitt. — Vergütungssteuer; hier: Prädikatisierung von Filmen . . . . .	2433;34
8. 9. 1959	Bek. — Öffentliche Sammlung; Innenausstattung der im Bau begriffenen Gedenkkirche „Regina Martyrum“ in Berlin-Plötzensee . . . . .	2447
9. 9. 1959	Bek. — Öffentliche Sammlung „Kölnische Rundschau“ . . . . .	2447
24. 9. 1959	Bek. — Umzug der Zentralen Besoldungs- und Versorgungsstelle im Geschäftsbereich des Innenministeriums des Landes Nordrhein-Westfalen . . . . .	2449;50

#### Finanzminister.

22. 9. 1959	RdErl. — Abschlußergebnisse für das 1. Rechnungshalbjahr 1959 des Bundeshaushalts . . . . .	2448
-------------	---	------

#### Bekanntmachung des Landschaftsverbandes Rheinland.

15. 9. 1959	Betrifft: Mitgliedschaft in der Landschaftsversammlung Rheinland . . . . .	2450
-------------	--	------

### I.

21240

**Gleichwertigkeit  
der in der sowjetisch besetzten Zone oder im Ausland  
abgelegten Prüfungen bzw. erworbenen staatlichen  
Anerkennungen als Krankenschwester und Säug-  
lings- und Kinderschwester**

RdErl. d. Innenministers vom 17. 9. 1959 —  
VI A 2 — 18.0

Nach dem Erlass des Krankenpflegegesetzes v. 15. Juli 1957 (BGBl. I S. 716) sind Unklarheiten darüber entstanden, inwieweit Ausweise, die durch Behörden der SBZ oder des Auslandes ausgestellt wurden, hier anerkannt werden können.

Ich bemerke hierzu folgendes:

### I.

Alle vor Inkrafttreten des Krankenpflegegesetzes v. 15. Juli 1957 in der SBZ und dem sowjetisch besetzten Sektor von Berlin erteilten staatlichen Anerkennungen als Krankenschwester, Krankenpfleger oder Säuglings- und Kinderschwester gelten — ohne Rücksicht auf die Ausbildungsdauer — als Erlaubnis nach § 1 des Krankenpflegegesetzes, wenn seit Erteilung der Erlaubnis der Krankenpflegeberuf ausgeübt worden ist. Derartige Anerkennungen berechtigen damit ohne weiteres zur Führung der Berufsbezeichnung „Krankenschwester“, „Krankenpfleger“ oder „Kinderkrankenschwester“. Einer besonderen Anerkennungsbescheinigung bedarf es in diesen Fällen nicht.

### II.

Anträge von Personen, die nach Inkrafttreten des Krankenpflegegesetzes ihre Ausbildung in der SBZ oder im sowjetisch besetzten Sektor von Berlin abgeschlossen

haben oder noch abschließen und um ihre Anerkennung im Lande Nordrhein-Westfalen nachsuchen, sind nach § 2 Abs. 2 bzw. nach § 3 Abs. 3 zu behandeln.

### III.

Bei Zweifeln über die Gleichwertigkeit einer im Ausland abgelegten Prüfung ist mir zu berichten, damit ich die notwendigen Feststellungen treffen kann.

### IV.

Der RdErl. d. Sozialministers v. 12. 6. 1953 (MBI. NW. S. 1000), mein RdErl. v. 31. 10. 1957 (MBI. NW. S. 2295) und mein RdErl. v. 16. 6. 1959 — n. v. — VI A 2 — 18.0 — werden aufgehoben.

An die Regierungspräsidenten,  
Landkreise und kreisfreien Städte  
— Gesundheitsämter —.

— MBI. NW. 1959 S. 2429.

21260

#### **Zusammenarbeit zwischen den Gesundheitsämtern und den beamteten Tierärzten bei der Bekämpfung der Tuberkulose**

Gem. RdErl. d. Innenministers — VI B 2 — 24.25  
u. d. Ministers für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten  
— II Vet. 2182 Tgb. Nr. 620/59 v. 5. 8. 1959

Zur Bekämpfung der Tuberkulose ist eine Zusammenarbeit und gegenseitige Unterrichtung der Gesundheits- und Veterinärämter unter besonderen Umständen erforderlich. Ich bitte daher die Landkreise und kreisfreien Städte folgendermaßen zu verfahren:

1. Das Gesundheitsamt hat das Auftreten von aktiver Tuberkulose bei Personen in Rinder haltenden Betrieben und in Betrieben, die Milch oder Milchprodukte verarbeiten oder feilhalten, dem zuständigen Kreisveterinäramt zu melden. Der Name der erkrankten Personen ist nicht mitzuteilen.
2. Das Veterinäramt meldet dem Gesundheitsamt
  - a) alle festgestellten Fälle von Tuberkulose im Sinne des § 10 Abs. 1 Nr. 12 des Viehseuchengesetzes v. 26. Juni 1909 — RGBI. S. 519 —,
  - b) diejenigen amtlich anerkannten tuberkulosefreien Rinderbestände, in denen bei Wiederholungsuntersuchungen Rinder mit positiver Tuberkulinreaktion festgestellt werden und eine Ansteckung durch Menschen vermutet wird.
3. Wenn von dem Veterinäramt eine Tiertuberkulose-Erkrankung oder -Infektion gemeldet wird, hat das Gesundheitsamt eine Umgebungsuntersuchung der als Ansteckungsquelle in Betracht kommenden Personen zu veranlassen.

An die Regierungspräsidenten,  
Landkreise und kreisfreien Städte.

— MBI. NW. 1959 S. 2431.

2979

#### **Zusammenstellung über beschäftigte Forstbeamte, Angestellte und Waldarbeiter**

RdErl. d. Ministers für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten v. 3. 9. 1959 — IV/D 1 13—72 —  
Tgb.Nr. 1566/59

Unter Aufhebung meines Erlasses vom 8. 11. 1956 — n. v. — IV/1a Tgb. Nr. 2002/56 — bestimme ich, daß der Bericht über die Zahl der beschäftigten Forstbeamten, Angestellten und Waldarbeiter des Staatswaldes nach folgendem Muster künftig nur noch zum 15. 12. jeden Jahres vorzulegen ist.

T.

An die Regierungspräsidenten  
in Aachen, Arnsberg, Detmold, Düsseldorf, Köln.

### Muster

Stand: 1. 12.

1. Zahl der beschäftigten Beamten und Angestellten (ohne Vorbereitungsdienst und Anwärter):

Höherer Dienst . . . . .

Gehobener Dienst . . . . .

Mittlerer Dienst . . . . .

2. Zahl der beschäftigten Beamten im Vorbereitungsdienst und Anwärter:

Höherer Dienst . . . . .

Gehobener Dienst . . . . .

Mittlerer Dienst . . . . .

Summe 1. und 2.: . . . . .

3. Zahl der Waldarbeiter:

Ständige . . . . .

Regelmäßig beschäftigte . . . . .

Unständige . . . . .

Summe 3.: . . . . .

— MBI. NW. 1959 S. 2431.

71050

#### **Besondere Fälle der Einzelhandelserlaubnis**

RdErl. d. Ministers für Wirtschaft und Verkehr  
v. 5. 9. 1959 — III/C 2 — 10 — 16 — 37/1959

1. Verkaufskommissionäre

Das Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen vertritt in ständiger Rechtsprechung die Ansicht, daß Verkaufskommissionäre unter § 1 des Gesetzes über die Berufsausübung im Einzelhandel v. 5. August 1957 (BGBl. I S. 1121) — EHG — fallen (vgl. Beschlüsse v. 15. 1. 1958 — IV B 1310/57 —, v. 12. 11. 1958 — IV B 1053/58 — sowie v. 1. 7. 1959 — IV A 734/58, IV A 1454/58 und IV A 701/59). Wer als Kommissionär Einzelhandel (§ 1 EHG) betreiben will, muß deshalb den nach § 3 und § 4 EHG erforderlichen Sachkundenachweis erbringen.

2. Beschränktes Warensortiment

§ 3 Abs. 3 EHG kennt nach seinem eindeutigen Wortlaut nur drei Arten der Erlaubnis, nämlich für Waren aller Art, für Lebensmittel im Sinne des § 1 Abs. 1 des Lebensmittelgesetzes sowie für Arzneimittel und ärztliche Hilfsmittel. Hieraus folgert das OVG Münster (Beschlüsse v. 1. 7. 1959), daß der Sachkundenachweis auch dann für den gesamten Warenzweig erforderlich sei, wenn Antragsteller nur ein beschränktes Warensortiment (z. B. nur Flaschenbier und Mineralwasser) oder nur einen Artikel führen wollen. Das OVG erblickt hierin jedoch einen Verstoß gegen den Grundsatz der Verhältnismäßigkeit und hält deshalb § 3 Abs. 3 i. Verb. mit § 4 EHG mit Art. 12 Abs. 1 des Grundgesetzes für die Bundesrepublik v. 19. Mai 1949 (BGBl. S. 1) — GG — für unvereinbar. Es hat mehrere Verwaltungsrechtssachen, deren Entscheidung von der Gültigkeit der genannten Vorschriften abhängt, nach Art. 100 Abs. 1 GG ausgesetzt und eine Entscheidung des Bundesverfassungsgerichtes eingeholt.

Mir ist bekannt, daß in den Sachkundeprüfungen (§ 4 Abs. 4 EHG) im Hinblick auf die fehlende Differenzierung des Gesetzes insbesondere für den Einzelhandel mit Lebensmitteln außer kaufmännischen Kenntnissen im allgemeinen nur die Kenntnis der Rechtsvorschriften für das Warensortiment verlangt wird, das der Antragsteller zu führen beabsichtigt. Wegen der Zweifelhaftheit der Rechtslage erhebe ich gegen diese Praxis keine Einwendungen.

### 3. Zweigniederlassungen (Filialen)

Zweigniederlassungen (Filialen) bilden zusammen mit der Hauptniederlassung eines Kaufmanns ein einheitliches Unternehmen. Sie bedürfen daher keiner besonderen Einzelhandelserlaubnis. Die dem Unternehmer erteilte Erlaubnis gilt auch für die Zweigniederlassungen. Im Einzelfall wird jedoch zu prüfen sein, ob eine echte Zweigniederlassung vorliegt oder ob es sich — wie z. B. häufig bei den sog. „Stubenläden“ — um ein Kommissionsverhältnis handelt.

Ich bitte, entsprechend zu verfahren. Bei den hier in Betracht kommenden Fällen werden ordnungsbehördliche Verfügungen, die auf Schließung eines ohne Erlaubnis geführten Gewerbebetriebes gerichtet sind, nicht für sofort vollziehbar zu erklären sein, sofern nicht im Einzelfall die sofortige Vollziehung im öffentlichen Interesse unumgänglich notwendig erscheint.

— MBl. NW. 1959 S. 2432.

### 8201

#### Versicherungsfreiheit in der Sozialversicherung und in der Arbeitslosenversicherung für die Beschäftigten bei der Landesverwaltung

Erl. d. Finanzministers v. 7. 9. 1959 —  
B 6000/B 6025 — 3315/IV/59

Nachdem durch den u. a. RdErl. zu 2. entschieden worden ist, daß den Verwaltungslehrlingen, die für die Aus-

bildung der Laufbahnen des gehobenen Beamtenstandes angenommen worden sind, Anwartschaft auf lebenslängliche Versorgung und Hinterbliebenenversorgung gewährleistet ist, erhält Abschn. III Abs. 3 des u. a. RdErl. zu 1. die folgende Fassung:

(3) Verwaltungslehrlinge sind auf Grund des § 172 Abs. 1 Nr. 4 RVO in der Krankenversicherung und in der Arbeitslosenversicherung versicherungsfrei, ohne daß es einer besonderen Entscheidung bedarf. Soweit es sich um die Versicherungsfreiheit in der Rentenversicherung für Angestellte handelt, ist durch meinen RdErl. v. 7. 7. 1959 — B 6000 / B 6025 — 1746/IV/59 — (MBl. NW. S. 1686) über das Vorliegen der Voraussetzungen entschieden worden.

Im Einvernehmen mit dem Arbeits- und Sozialminister und dem Innenminister.

Bezug: 1. Mein RdErl. v. 24. 11. 1958 — B 6000/B 6025 — 4358/IV/58 — (MBl. NW. S. 2537)

2. Mein RdErl. v. 7. 7. 1959 — B 6000/B 6025 — 1746/IV/59 — (MBl. NW. S. 1686)

An alle obersten Landesbehörden  
und nachgeordneten Dienststellen.

— MBl. NW. 1959 S. 2433.

## II.

### Innenminister

#### Vergnügungssteuer; hier: Prädikatisierung von Filmen

Mitt. d. Innenministers v. 15. 9. 1959 — III B 4/155 — 95/59

Die Filmbewertungsstelle der Länder der Bundesrepublik Deutschland, Wiesbaden-Biebrich, Schloß, hat seit der Mitteilung vom 9. 6. 1959 (MBl. NW. S. 1511/12) folgende Filme anerkannt:

Prüf-Nr.	Titel	Länge m	Verleiher	Prädikat
<b>Spielfilme:</b>				
5200	Der Rest ist Schweigen	2838	Europa-Filmverleih GmbH., Hamburg	W
5524	Orpheus (ORPHEE) — OF — mit deutschen Untertiteln —	2593	Neue Filmkunst Walter Kirchner, Göttingen	BW
4905-a	Der Wasserdoktor (PFARRER KNEIPP DER WASSERDOKTOR) — Farbfilm —	2693	Neue Film Verleih GmbH., München	W
1198	Ich und Du	2586	ABC-Film, München / Mercator-Filmverleih, Bielefeld	W
5400	Panzerkreuzer Potemkin — SF —	1574	Hamburg-Film GmbH., Hamburg / Rheinischer Filmverleih Toni Miesen, Düsseldorf / Kurt Zobel-Film GmbH., Frankfurt/Main / Ring-Film- Verleih Franz Paul Koch, München / Rebus-Film- verleih, Berlin	BW
5615	Mein Onkel — SF — (MON ONCLE) — Farbfilm —	2969	Gloria-Filmverleih GmbH., München	W
5430	Tiger Bay — SF — (TIGER BAY)	2898	J. Arthur Rank Film GmbH., Hamburg	W
5570	Umberto D. — SF — (UMBERTO D.)	2420	noch offen	BW
5645	Und das am Montagmorgen	2493	Neue Film Verleih GmbH., München	W
1121-a	Großer Atlantik — SF — (CRUEL SEA)	3157	Goldeck-Filmverleih, Frankfurt/Main	W
1561	Westlich Sansibar — SF — (WEST OF ZANZIBAR) — Farbfilm —	2575	Goldeck-Filmverleih, Frankfurt/Main	W

Prüf-Nr.	Titel	Länge m	Verleiher	Prädikat
1700	Romeo und Julia — SF — (ROMEO AND JULIET) — Farbfilm —	3678	Goldeck-Filmverleih, Frankfurt/Main	W
1796	Flammen über Fernost — SF — (THE PURPLE PLAIN) — Farbfilm —	2776	Goldeck-Filmverleih, Frankfurt/Main	W
5632	Es war einmal (LA BELLE ET LA BÊTE) — OF — mit deutschen Untertiteln —	2537	Neue Filmkunst Walter Kirchner, Göttingen	BW
5364	Die großen Familien — SF — (LES GRANDES FAMILLES)	2549	Pallas-Film-Verleih GmbH., Frankfurt/Main	BW
5303	Verdammt sind sie alle — SF — (SOME CAME RUNNING) — CinemaScope-Farbfilm —	3725	Metro-Goldwyn-Mayer Filmgesellschaft, Frankfurt/Main	W
5563	die sich selbst betrügen — SF — (LES TRICHEURS)	3330	Gloria-Filmverleih GmbH., München	W
<b>Kulturfilme:</b>				
5444	Die Borra — SF — (BURA)	351	Metro-Goldwyn-Mayer Filmverleih GmbH., Frankfurt/Main	W
5427	Eins oben — zwei unten — Farbfilm —	310	noch offen	W
5132	Fremde Welt: Brasilien	252	United Artists Corporation, Frankfurt/Main	W
5098	Herbst auf der Insel Brac — SF — (JESEN NA OTOKU BRACU)	287	noch offen	W
5454	Nit möööglich — Farbfilm —	367	noch offen	W
5418	Das Schiff — SF — (BROD)	389	Metro-Goldwyn-Mayer Filmverleih GmbH., Frankfurt/Main	W
4658	Sieg auf leichten Flügeln — SF — (SPIRALES) — Farbfilm —	443	noch offen	W
4798	Über die Zeiten hinweg . . .	265	Centfox-Film, Inc., Frankfurt/Main	W
5009-a	Vulkane, Äcker und dunkle Wälder	321	Deutsche Film Hansa GmbH. & Co., Hamburg	W
5204	Der Zauberstreifen	260	noch offen	W
4908	Blick in eine versunkene Welt	270	noch offen	W
4987-a	Die ganze Stadt ist mein Revier	319	noch offen	BW
4755	In freier Wildbahn — Farbfilm —	265	noch offen	W
5312	Das Knalleidoskop	252	noch offen	BW
5290	Die Kreuzspinne	436	noch offen	BW
5299	Laterna Magica Hamburgensis	361	noch offen	BW
5357	Menschen unserer Zeit — Bubi Scholz	302	noch offen	W
5205	metronomologie — ohne Kommentar —	314	noch offen	BW
5183	Nachtasyl	381	noch offen	BW
3120-a	Tanz der Muscheln — ohne Kommentar —	261	noch offen	BW
5378	Traumspiel an Fäden — ohne Kommentar —	286	noch offen	BW
5462	A B C — OF — — Farbfilm —	466	noch offen	W
5484	Antlitz und Gebärde	304	noch offen	W
4305-a	Ausgewählte islamische Kleinkunst — Farbfilm —	271	noch offen	W
5461	BLUE PETER — OF — — Farbfilm —	426	noch offen	W
5466	Der Drache von Komodo — SF — (LE DRAGON DE KOMODO) — Farbfilm —	450	J. Arthur Rank Film GmbH., Hamburg	W

Prüf-Nr.	Titel	Länge m		Verleiher	Prädikat
5504	L'EPEIRE — OF — — Farbfilm —	266	noch offen		W
5399	Erzählungen über die Hände — OF — (POVIDKY O RUKOU) — ohne Kommentar —	530	noch offen		W
5399-S	Erzählungen über die Hände — OF — (POVIDKY O RUKOU) — ohne Kommentar —	212 16 mm	noch offen		W
5443	Ein Flugtag am Meer — Farbfilm —	279	noch offen		W
5511	Eine Freundin in der großen Welt	447	noch offen		W
5421	Frühling in Bujak — SF — (TAVASZ BUJAKON) — CinemaScope-Farbfilm —	304		Metro-Goldwyn-Mayer Filmverleih GmbH, Frankfurt/Main	W
5429	GESTES DU REPAS — OF —	642	noch offen		W
5331	Großes Rad auf kleinen Rädern	303		Europa-Filmverleih GmbH, Hamburg	W
5451	Die harte Zeit des Wildes	292	noch offen		W
5317	HIHH JOURNEY — englisch SF — (VU DU CIEL) — CinemaScope-Farbfilm —	909	noch offen		W
5426	Jedem das Seine	351	noch offen		W
5532	Die Küste der Fischer — Farbfilm —	453	noch offen		W
4832	Österreich im Takt der Zeit — Farbfilm —	520	noch offen		W
5498	PABLO PICASSO 1900—1914 — OF — — Farbfilm —	301	noch offen		W
5224	Roboter unter Tag — SF — (10 MINUTES AVENTURES SOUTERRAINES)	290	noch offen		W
4721	Die schwarze Zunft	393	noch offen		W
5478	Unser Freund, der Haflinger	277	noch offen		W
5483	Zwei Seidenschuhe	299	noch offen		W
5150	Edles Kraut	302		Deutsche Film Hansa GmbH. & Co., Hamburg	W
5335	Achtung — Hornissen	278	noch offen		W
5335-S	Achtung — Hornissen	111 16 mm	noch offen		W
5209	Lütt Leben	383		UFA-Filmverleih GmbH, München	W
5272	Mohammedanische Baukunst — eine Impression	304		Union Film Verleih GmbH, München	W
5439	Schneller pflügen, besser pflügen — SF — (SPEED THE PLOUGH) — Zeichentrick-Farbfilm —	443	noch offen		W
1374-a	Deutscher Wein	655		United Artists Corporation, Frankfurt/Main	W
4861	Grenzenloses Weltall	251		Centfox-Film, Inc., Frankfurt/Main	W
5056	Inseln im Häusermeer	316		Pallas-Film-Verleih GmbH, Frankfurt/Main	W
4991	Stromab — die Weser	304		Columbia Filmgesellschaft, Inc., Frankfurt/Main	W
4508-a	Helgoländer Tagebuch — Farbfilm —	322		Columbia Filmgesellschaft, Inc., Frankfurt/Main	W
5046	Niederländische Passion	377		United Artists Corporation, Frankfurt/Main	W
5118	Schwäne	309		Deutsche Film Hansa GmbH. & Co., Hamburg	W
5124	Panorama Berlin — Farbfilm —	295		UFA-Filmverleih GmbH, München	W
5250	Er und seinesgleichen (ON IN NJEGOVI) — OF — — ohne Kommentar —	258		Columbia Filmgesellschaft mbH., Frankfurt/Main	W

Prüf-Nr.	Titel	Länge m	Verleiher	Prädikat
4641	Die stillen Begleiter — Farbfilm —	258	Paramount Films of Germany, Inc., Frankfurt/Main	W
5366	Studenten in Berlin	332	Bavaria-Filmverleih GmbH, München	W
5333	Unter den 9 Kugeln	268	United Artists Corporation, Frankfurt/Main	BW
5252	Djerba — Oase im Meer	302	Union Film Verleih GmbH, München	W
5361	Mit Brief und Siegel	308	Warner Bros. Continental Films, Inc., Frankfurt/Main	W
149	Mit dem Auge der Kamera — SF — (THE PHOTOGRAPHER)	257	Nord-Westdeutscher Film Verleih und Vertrieb, Düsseldorf	W
147	Weideland Montana — SF — (WESTERN STOCKBUYER)	418	Nord-Westdeutscher Film Verleih und Vertrieb, Düsseldorf	W
77	So alt wie die Steine — SF — (AS OLD AS THE HILLS)	305	Paul Backert, Kulturfilmdienst, Düsseldorf	W
235	Leopoldskron — Mission in Österreich	392	Nord-Westdeutscher Film Verleih und Vertrieb, Düsseldorf	W
271	Tanglewood — SF — (TANGLEWOOD)	528	Nord-Westdeutscher Film Verleih und Vertrieb, Düsseldorf	W
348	Wildpflege im Winter	276	Lehmacher-Film GmbH, Düsseldorf	W
487	Er pfeift darauf	330	Nord-Westdeutscher Film Verleih und Vertrieb, Düsseldorf	BW
562	Koula — SF — (KOULA)	590	Nord-Westdeutscher Film Verleih und Vertrieb, Düsseldorf	W
891	Geschnitzte Botschaft	292	ABC-Film, München	W
966	Kathrin entdeckt die Welt — SF — (IMPRESSIONABLE YEARS)	421	Nord-Westdeutscher Film Verleih und Vertrieb, Düsseldorf	W
5540	LES BAINS DE MER — OF — mit deutschen Untertiteln	405	Schongerfilm Hubert K. Schonger, Inning/Ammersee	W
5463	DJECA OVOG SUIJA — OF — — Farbfilm —	338	noch offen	W
5548	Dorfschule im Winter	255	noch offen	W
5487	Empfindliche Fracht	508	noch offen	W
5192	Gesundheit aus der Sauna — SF — (SAUNASTA SISUA)	298	noch offen	W
5500	IL GIUDIZIO FINALE DI GIOVANNI DI PAOLO — OF — — Farbfilm —	266	noch offen	W
4933	Hier spricht Rio — SF — (ET VOICI RIO . . . )	295	J. Arthur Rank Film GmbH, Hamburg	BW
5469	JEUX A RIO — OF—	268	J. Arthur Rank Film GmbH, Hamburg	W
5525	Kaffeeparadies Costa Rica — Farbfilm —	351	noch offen	W
5517	Kleine Freunde in Not	260	noch offen	W
5078	Lovis Corinth — Ein Leben in Bildern — Farbfilm —	282	noch offen	W
5545	Nord-Ostsee-Kanal	663	noch offen	W
5014	Tropfen und Blasen — SF — (KAPKY BUBLINY) — Farbfilm —	347	noch offen	BW
5014-S	Tropfen und Blasen — SF — (KAPKY BUBLINY) — Farbfilm —	139 16 mm	noch offen	BW
5556	Vergessen	365	noch offen	W
5073	Weiß und Schwarz — SF — (PORGY AND BESS) — Farbfilm —	295	Pallas-Film-Verleih GmbH, Frankfurt/Main	W
5286	Alt-Kreta	344	Warner Bros. Continental Films, Inc., Frankfurt/Main	W

Prüf-Nr.	Titel	Länge m	Verleiher	Prädikat
5537	St. Gotthard — Mittler zwischen Nord und Süd (Teil I)	390	Gustav Türk Filmvertrieb GmbH., Düsseldorf/ Filmverleih Südwest GmbH., Frankfurt/Main	W
5538	St. Gotthard — Mittler zwischen Nord und Süd (Teil II)	369	Gustav Türk Filmvertrieb GmbH., Düsseldorf/ Filmverleih Südwest GmbH., Frankfurt/Main	W
5582	AMA GIRLS — OF — — CinemaScope-Farbfilm —	792	J. Arthur Rank Film GmbH., Hamburg	W
5579	GRAND CANYON — OF — — CinemaScope-Farbfilm — — ohne Kommentar —	788	J. Arthur Rank Film GmbH., Hamburg	BW
5580	JAPAN — OF — — CinemaScope-Farbfilm —	771	J. Arthur Rank Film GmbH., Hamburg	W
5482	OLEUM LINII — vom Leinöl zum Linoleum — Farbfilm —	377	noch offen	W
5619	Orff-Schulwerk, Rhythmischmelodische Erziehung	627	noch offen	BW
4426	PORTUGAL — OF — — CinemaScope-Farbfilm —	816	J. Arthur Rank Film GmbH., Hamburg	W
5642	TUSSENSPEL BIJ KAARSLICHT — OF — Farbfilm —	360	noch offen	W
5549	Um 8 Uhr kommen die . . . wieder	271	noch offen	W
5467	VACANCES AU PARADIS — OF —	424	J. Arthur Rank Film GmbH., Hamburg	BW
5186	Vom Musikstab zum Klavier	346	noch offen	W
5584	Wenn Bürger träumen	525	noch offen	W
5185	Wie der Mensch fliegen lernte — SF — (JAK SE CLOVEK NAUCIL LETAT) — Farbfilm —	336	noch offen	W
5185-S	Wie der Mensch fliegen lernte — SF — (JAK SE CLOVEK NAUCIL LETAT) — Farbfilm —	134 16 mm	noch offen	W
5146-a	Das Kind des Thalassa — SF — (L'ENFANT DE THALASSA) — Farbfilm —	396	noch offen	BW
5465	Corrida — OF — (LA CORRIDA INTERDITE) — Farbfilm — ohne Kommentar —	265	J. Arthur Rank Film GmbH., Hamburg	W
4866	Im Herzen der Dolomiten — Farbfilm —	259	Universal Filmverleih, Inc., Frankfurt/Main	W
4782	Farne	254	Universal Filmverleih, Inc., Frankfurt/Main	W
4874	Die Roseninsel Rhodos — Farbfilm —	311	Universal Filmverleih, Inc., Frankfurt/Main	W
4161	Lebendiges Wasser — Farbfilm —	297	Gloria-Filmverleih GmbH., München	BW
2958-a	Töpferarbeit — SF — (LAVORO DI TONDO)	338	Europa-Filmverleih GmbH., Hamburg	W
5247	Die Einsamen — SF — (OSAMLJENICI)	284	Europa-Filmverleih GmbH., Hamburg	W
5266	Blut für Dich	292	Columbia Filmgesellschaft, Inc., Frankfurt/Main	W
5045	Stadt zwischen Morgen und Abend — SF — (SVETLOSJEN)	324	Deutsche Cosmopol Film GmbH., München	W
5383	Fotografieren lernen	381	Paramount Films of Germany, Inc., Frankfurt/Main	W
5363	Mit Geduld und Liebe	385	Paramount Films of Germany, Inc., Frankfurt/Main	W
4827	Reviergang im Gebirge — Farbfilm —	259	Paramount Films of Germany, Inc., Frankfurt/Main	W
5359	Rom ruft die Jugend der Welt	291	Centfox-Film, Inc., Frankfurt/Main	W

Prüf-Nr.	Titel	Länge m	Verleiher	Prädikat
5424	Amsterdam — Stadt im Wasser — ohne Kommentar —	274	Europa-Filmverleih GmbH., Hamburg	W
5379	Familie Breitschnabel	278	Union Film Verleih GmbH., München	W
5297	Geschnitzte Kostbarkeiten	297	United Artists Corporation, Frankfurt/Main	W
972	Harro, paß auf!	392	Goldeck-Filmverleih, Frankfurt/Main	W
3277	Warschau — heute	274	Filmverleih Südwest GmbH., Frankfurt/Main / Gustav Türk Filmvertrieb GmbH., Düsseldorf / Herbert Tischendorf Film, München	W
3171	Jazz — Rhythmus der Zeit	367	J. Arthur Rank Film, Hamburg	BW
3411	Männer am Marmor — SF — (UOMI AL MARMO) — CinemaScope-Farbfilm —	279	Defir, Deutscher Film-Ring-GmbH., München	W
5477	Auf dem Meeresgrund — SF — (TERRE SOUMARINE) — Farbfilm —	277	noch offen	W
4163	Behütetes Leben	372	noch offen	BW
5621	Flüsse — Ströme — Kanäle, Romantik und lebendige Gegenwart	325	noch offen	W
4822	Der Garten Gottes — SF — (LES JARDINS DU SEIGNEUR) — Farbfilm —	349	J. Arthur Rank Film GmbH., Hamburg	W
4453	Kosseir zwischen gestern und morgen — Farbfilm —	270	noch offen	W
5560	POURVU QU'ON AIT L'IVRESSE — OF — — ohne Kommentar —	571	Beta-Film GmbH., München	BW
5651	Ein Sonntag in Papeete — SF — (DOMENICA A PAPEETE) — CinemaScope-Farbfilm —	272	Ratimpex, Kultur- und Dokumentarfilm, München	W
5574	Tanzende Hände — Farbfilm —	322	noch offen	BW
5572	Ton in des Töpfers Hand	295	noch offen	W
5007	Unter stählernen Walzen geformt	317	noch offen	W
5486	Zwischen 11 und 12	259	noch offen	W
5306	Glühendes Eiland Kreta	332	noch offen	W
5371	Natur, Vorbild und Anregung?	255	noch offen	W
<b>Abendfüllende Kulturfilme:</b>				
5458	Kreuzfahrt ins Geheimnisvolle — Urwelt Ozeanien — SF — (LA GRANDE BARRIERA) — Farbfilm —	2308	ABC-Film, München	W
4801	Weißes Wildnis — SF — (WHITE WILDERNESS) — Farbfilm —	1976	J. Arthur Rank Film, Hamburg	BW
1122	Fünftausend Jahre Ägypten	2223	KSO-Verleih Alfred Pogorzalek, Bonn	W
<b>Kultur- und Märchenfilme:</b>				
5181	Der kleine Schweinehirt — SF — (PASACEK VEPRU) — Puppentrick-Farbfilm —	389	noch offen	W
5181-S	Der kleine Schweinehirt — SF — (PASACEK VEPRU) — Puppentrick-Farbfilm —	156 16 mm	noch offen	W
<b>Dokumentarfilme:</b>				
5376	. . . denn noch immer fließt Blut — SF — ( . . . CAR LE SANG COURE ENCORE!)	443	noch offen	W



Prüf-Nr.	Titel	Länge m	Verleiher	Prädikat
5328	Zum Schutz der Freiheit — SF — (FIREWORKS FOR FREEDOM) — CinemaScope-Farbfilm —	252	Centfox-Film, Inc., Frankfurt/Main	W
5404	Atomkraft für die Zukunft	1043	noch offen	BW
5437	Der fliegende Kran — SF — (SKYHOOK) — Farbfilm —	474	noch offen	W
5455	Berlin — SF — (BERLIN)	274	noch offen	W
5440	Zwischen Schall- und Hitzemauer — SF — (TEST FLIGH 263)	945	noch offen	W
5441	Pioniere unserer Zeit — SF — (THE NEW EXPLORERS) — Farbfilm —	897	noch offen	W
5380	Quer durch die Antarktis — SF — (ANTARCTIC CROSSING) — Farbfilm —	1296	noch offen	W
534	Europa von heute — Dänemark — SF — (MARSHALL PLAN AT WORK IN DANMARK)	349	Nord-Westdeutscher Film Verleih und Vertrieb, Düsseldorf	W
558	Ein Arzt kam ins Dorf — SF — (A DOCTOR FOR ARDAKNOS)	411	Nord-Westdeutscher Film Verleih und Vertrieb, Düsseldorf	W
5023	Heute für Morgen — Farbfilm —	321	Deutsche Film Hansa GmbH. & Co., Hamburg	W
536	Europa von heute — Irland — SF — (MARSHALL PLAN AT WORK IN IRELAND)	335	Nord-Westdeutscher Film Verleih und Vertrieb, Düsseldorf	W
668	St. Rosalie — Heimathafen Gloucester — SF — (SHIPBUILDERS OF ESSEX)	347	Nord-Westdeutscher Film Verleih und Vertrieb, Düsseldorf	W
979	Forschung und Wirtschaft — Partner im Fortschritt	303	Astoria Film Herbert Muth, München	W
5508	Berlin — Stadt der Freiheit	858	noch offen	W
5502-S	ENRICO FERMI E UN MONDO NUOVO — OF — Farbfilm —	132 16 mm	noch offen	W
5324	Insel des Glaubens	284	noch offen	W
5539	Die gemeinsame Brücke	265	noch offen	W
5509	Heimat Quemoy — SF — (HEIMAT QUEMOY)	355	noch offen	W
5557	Ein Spiel geht um die Welt	283	noch offen	W
5558	Unser aller Kinder — SF — (THREE OF OUR CHILDREN)	575	noch offen	W
5011	Eine kleine Stadt versorgt eine große Stadt	358	Universal Filmverleih, Inc., Frankfurt/Main	W
2667	Das Haus am Dornröschenweg	536	Columbia Filmgesellschaft, Inc., Frankfurt/Main	W
4967	Schwarzes New York	266	Paramount Films of Germany, Inc., Frankfurt/Main	W
5213	Lebendige Schule zwischen Heimat und Welt — Farbfilm —	315	Columbia Filmgesellschaft, Inc., Frankfurt/Main	W
5179	Das sprechende Licht	346	Paramount Films of Germany, Inc., Frankfurt/Main	W
5396	Ein Forschungsreaktor entsteht	309	Europa-Filmverleih GmbH., Hamburg	W
5236	Alaska — der jüngste Staat der USA — SF — (ALASKA, NEWEST OF THE UNITED STATES OF AMERICA)	414	United Artists Corporation, Frankfurt/Main	W
501	Geld, das Segen bringt	376	A. W. Gleich, München	W
5599	Unbesiegbares Tibet — SF — (UNCONQUERABLE TIBET)	254	noch offen	W

Prüf-Nr.	Titel	Länge m	Verleiher	Prädikat
<b>Abendfüllende Dokumentarfilme:</b>				
4216	Paradies und Feuerofen — Farbfilm —	2257	Europa-Filmverleih GmbH., Hamburg	BW
2361	Der sechste Kontinent — SF — (SESTO CONTINENTE) — Farbfilm —	2518	Austria-Filmverleih GmbH., München	BW
578	Schwarzes Elfenbein — SF — (WHERE NO VULTURES FLY)	2844	Goldeck-Filmverleih, Frankfurt/Main	BW
5626	Maria Stuart	2885	Deutsche Film Hansa GmbH. & Co., Hamburg	W
<b>Lehrfilme:</b>				
5551-S	Alkoholismus — Farbfilm —	390 16 mm	noch offen	W
5489	Küstenplan — Farbfilm —	969	noch offen	W
5550	Archimedes ist nie unmodern	952	noch offen	W
4166-S	Harnsteine — Farbfilm —	306 16 mm	noch offen	W
5237	Atomenergie in Amerika — SF — (ATOMIC POWER AND THE UNITED STATES)	491	United Artists Corporation, Frankfurt/Main	W
5604	Strahlenspione — Farbfilm —	682	noch offen	W

**Abkürzungen:** BW = Besonders wertvoll  
W = Wertvoll  
OF = Originalfassung  
SF = Synchronisierte Fassung

— MBl. NW. 1959 S. 2433/34.

## Innenminister

### Öffentliche Sammlung; Innenausstattung der im Bau begriffenen Gedenkkirche „Regina Martyrum“ in Berlin-Plötzensee

Bek. d. Innenministers v. 8. 9. 1959 —  
I C 3 / 24 — 13.69

Dem Bischöflichen Ordinariat in Berlin-Charlottenburg, Wundtstraße 48/50, habe ich die Genehmigung erteilt, in der Zeit vom 1. Oktober 1959 bis 31. März 1960 eine öffentliche Geldsammlung im Lande Nordrhein-Westfalen durchzuführen.

Gestattet ist die Versendung persönlicher Werbeschriften an Einzelpersonen und Firmen sowie Spendenaufrufe in der Presse. Durch Rundfunk und Fernsehsendungen darf auf den Zweck der Sammlung hingewiesen werden.

— MBl. NW. 1959 S. 2447.

### Öffentliche Sammlung; „Kölnische Rundschau“

Bek. d. Innenministers v. 9. 9. 1959 —  
I C 3 / 24 — 12.23

Dem Verlag Deutsche Glocke GmbH. — Kölnische Rundschau, Köln, Stolkgasse 25—45, habe ich die Genehmigung erteilt, in der Zeit vom 1. 11. 1959 bis 10. 12. 1959 eine öffentliche Geldsammlung im Lande Nordrhein-Westfalen durchzuführen.

Als Sammlungsmaßnahme ist die Veröffentlichung von Spendenaufrufen in der „Kölnischen Rundschau“ zur Unterstützung der am 5. 9. 1959 genehmigten Haus- und Straßensammlung der Inneren Mission und der Hausammlung der Diözesan-Caritasverbände zulässig.

— MBl. NW. 1959 S. 2447.

## Finanzminister

### Abschlußergebnisse für das 1. Rechnungshalbjahr 1959 des Bundeshaushalts

RdErl. d. Finanzministers v. 22. 9. 1959 —  
I B 3 Tgb.Nr. 23249/59

Der nachstehende Erl. d. Bundesministers der Finanzen v. 17. 9. 1959 —  $\frac{\text{II A/6} - \text{A 0271} - 1/59}{\text{I A/4} - \text{H 2030} - 39/59}$  wird zur Beachtung und weiteren Veranlassung bekanntgegeben. Die Anzeigen der Kassen sind in Nordrhein-Westfalen grundsätzlich durch **Postkarte** (nicht fernmündlich) zu erstatten; vergleiche hierzu RdErl. v. 30. 1. 1959 — I B 2 Tgb.Nr. 20110/59, MBl. NW. S. 327 —, betreffend Jahresabschluß für das Rechnungsjahr 1958 Bundeshaushalt:

„Der Bundesminister der Finanzen

$\frac{\text{II A/6} - \text{A 0271} - 1/59}{\text{I A/4} - \text{H 2030} - 39/59}$

Bonn, den 17. September 1959

Betr.: Abschlußergebnis des 1. Rechnungshalbjahres 1959

Das mit meinem RdSchr. v. 13. 1. 1959  $\frac{\text{II A/6} - \text{A 0271} - 13/58}{\text{I A/4} - \text{H 2030} - 1/59}$  — eingeführte Schnellmeldeverfahren hat sich für den Jahresabschluß 1958 bewährt.

Für meine weiteren finanziellen Dispositionen ist es von großer Wichtigkeit, das Abschlußergebnis des 1. Rechnungshalbjahres 1959 für den Bundeshaushalt so schnell wie möglich zu erfahren.

Ich bitte hierzu das folgende Verfahren anzuwenden:  
a) Alle Amtskassen, die den rechnungsmäßigen Nachweis über Bundeshaushaltseinnahmen und -ausgaben

führen, zeigen innerhalb von 24 Stunden nach Abschluß der Bücher für den Monat September 1959 (30. 9. 1959) den Kassen, mit denen sie im Abrechnungsverkehr stehen, durch Postkarte (ggf. fernmündlich oder fernschriftlich) die Istergebnisse für den Zeitraum 1. April 1959 bis 30. September 1959 in nachstehender Aufgliederung an; die Ergebnisse sind auf volle 1000 DM ab- bzw. aufzurunden.

E.Pl. (Einzelplan) *)	O. H. (Ordentlicher Haushalt)		a. o. H. (Außerordentlicher Haushalt)	
	E. (Einnahmen)	A. (Ausgaben)	E. (Einnahmen)	A. (Ausgaben)

\*) Der eingeklammerte Text ist auf Postkarten aus Gründen der Vertraulichkeit fortzulassen.

- b) Die Oberkassen 1. Stufe (ohne Oberfinanzkassen) fassen die Ergebnisse der mit ihnen abrechnenden Amtskassen und die eigenen Ergebnisse als Amtskasse zusammen und teilen die Gesamtergebnisse in gleicher Weise und Aufgliederung wie zu a) bis zum **3. Oktober 1959** der Bundeshauptkasse oder, soweit sie mit Oberkassen 2. Stufe abrechnen, diesen mit. Die Ergebnisse sind auf volle 100 000 DM ab- bzw. aufzurunden.
- c) Die Oberkassen 2. Stufe und die Oberfinanzkassen verfahren wie zu b) mit der Maßgabe, daß ihre Ge-

samtergebnisse der Bundeshauptkasse am **6. Oktober 1959** vorliegen sollen. **T.**

Im Auftrag  
gez.: Dr. Woelffel"

— MBl. NW. 1959 S. 2448.

### Bekanntmachung des Landschaftsverbandes Rheinland

Betrifft: Mitgliedschaft in der Landschaftsversammlung Rheinland.

Der Amtsanwalt Hans A h o l t, Duisburg, Lerchenstraße 35, ist als Nachfolger für die ausgeschiedene Frau Dr. Emmi Pannenbecker, Duisburg, Mitglied der 2. Landschaftsversammlung Rheinland geworden.

Gemäß § 7 a Absatz 4 der Landschaftsverbandsordnung für das Land Nordrhein-Westfalen vom 12. Mai 1953 in der Fassung des Gesetzes zur Änderung des Gesetzes über die Gemeindewahlen im Lande Nordrhein-Westfalen (Gemeindewahlgesetz) sowie einiger Bestimmungen des kommunalen Verfassungsrechts vom 9. Juni 1954, Artikel IV (GS. NW. S. 217), mache ich diese Feststellung öffentlich bekannt.

Köln-Deutz, den 15. September 1959.

Der Direktor  
des Landschaftsverbandes Rheinland:  
K l a u s a.

— MBl. NW. 1959 S. 2450.

### Innenminister

#### Umzug der Zentralen Besoldungs- und Versorgungsstelle im Geschäftsbereich des Innenministeriums des Landes Nordrhein-Westfalen

Bek. d. Innenministers v. 24. 9. 1959 — I D 3/15 — 20.94

Die bisher im Dienstgebäude Düsseldorf, Tannenstraße 26, untergebrachte Zentrale Besoldungs- und Versorgungsstelle im Geschäftsbereich des Innenministeriums NW (ZBVIM) befindet sich ab 1. Oktober 1959 in dem neuen Dienstgebäude, Düsseldorf, Bastionstraße 39. Die Anschrift lautet:

Düsseldorf, Bastionstraße 39, Postschließfach 9007.

Die ZBVIM ist unter der Sammelnummer 1 04 01 an das Fernsprechnetz und unter den Nummern 0858 2749 und 0858 1894 an das Fernschreibnetz angeschlossen.

— MBl. NW. 1959 S. 2449/50.

**Einzelpreis dieser Nummer 0,80 DM**

Einzellieferungen nur durch die August Bagel Verlag GmbH., Düsseldorf, gegen Voreinsendung des Betrages zuzügl. Versandkosten (je Einzelheft 0,15 DM) auf das Postscheckkonto Köln 85 16 oder auf das Girokonto 35 415 bei der Rhein. Girozentrale und Provinzialbank Düsseldorf. (Der Verlag bittet, keine Postwertzeichen einzusenden.)

---

Herausgegeben von der Landesregierung Nordrhein-Westfalen, Düsseldorf, Elisabethstraße 5. Druck: A. Bagel, Düsseldorf;  
Vertrieb: August Bagel Verlag GmbH., Düsseldorf. Bezug der Ausgabe A (zweiseitiger Druck) und B (einseitiger Druck)  
durch die Post. Bezugspreis vierteljährlich Ausgabe A 6,— DM, Ausgabe B 7,20 DM

---